

Docking Entertainment System

DC570

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

Руководство пользователя

Instrukcja obsługi

Užívateľský manual

Návod na používanie

Felhasználói kézikönyv



PHILIPS

MAGYARORSZÁG

Minőségtanúsítás

A garanciajegyben feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III.10.) BkM-IpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek.

Figyelem! A meghibásodott készüléket – beleértve a hálózati csatlakozót is – csak szakember (szerviz) javíthatja. Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!

Garancia

A forgalombahozó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal.

Névleges feszültség 230-240 V/50 Hz

Elemes működéshez CR2025

Névleges frekvencia 50 Hz (vagy 50-60 Hz)

Teljesítmény

névleges < 7 W

Érintésvédelmi osztály II.

Tömeg 2,5 kg

Befoglaló méretek

szélesség 160 mm

magasság 171 mm

mélység 257,7 mm

Rádiórész vételi tartomány

URH 87,5 – 108 MHz

Erősítő rész

Kimeneti teljesítmény 2 × 7,5 W RMS

ČESKA REPUBLIKÁ

Vystraha! Tento přístroj pracuje s laserovým paprskem. Při nesprávné manipulaci s přístrojem (v rozporu s tímto návodem) může dojít k nebezpečnému ozáření. Proto přístroj za chodu neotevírejte ani nesnímejte jeho kryty. Jakoukoli opravu vždy svěřte specializovanému servisu.

Nebezpečí! Při sejmutí krytů a odjištění bezpečnostních spínačů hrozí nebezpečí neviditelného laserového záření!

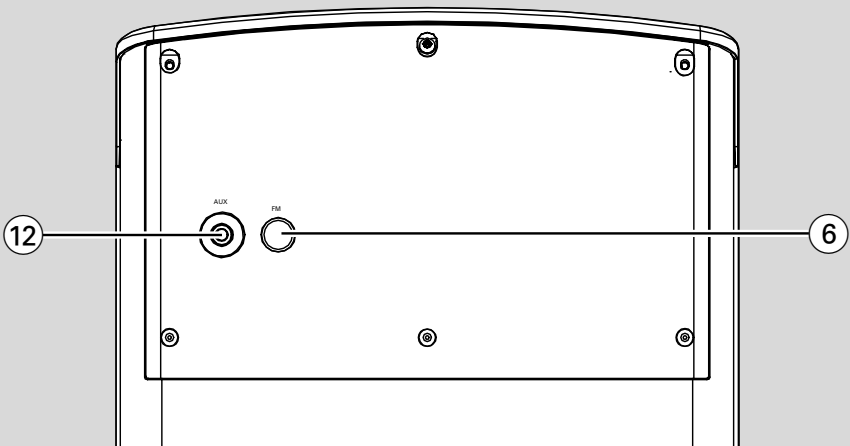
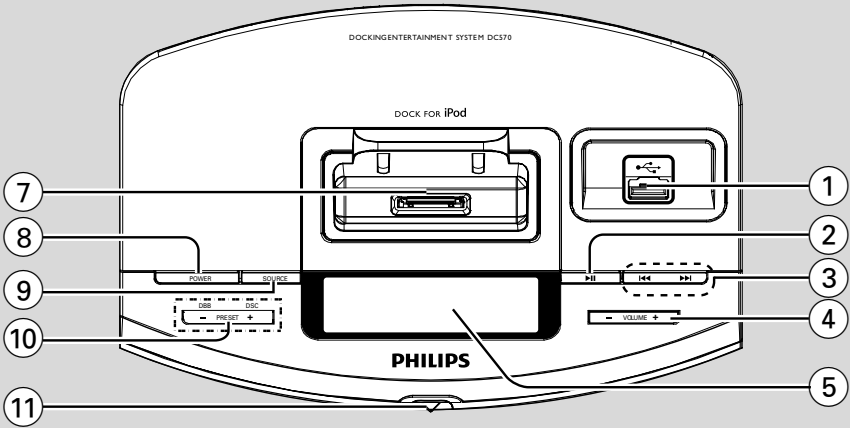
Chraňte se před přímým zásahem laserového paprsku.

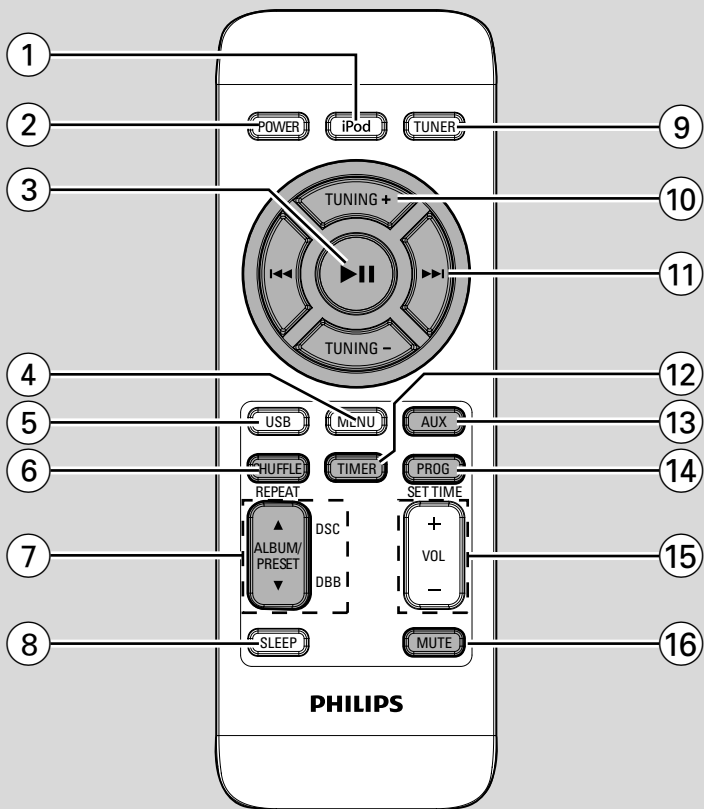
Záruka: Pokud byste z jakéhokoli důvodu přístroj demontovali, vždy nejdříve vytáhněte síťovou zástrčku.

Přístroj chraňte před jakoukoli vlhkostí i před kapkami

SLOVAK REPUBLIC

Prístroj sa nesmie používať v mokrom a vlhkom prostredí! Chráňte pred striekajúcou a kvapkajúcou vodou!





Русский ----- 6

Polski ----- 24

Česky ----- 41

Slovensky ----- 58

Magyar ----- 75

Русский

Polski

Česky

Slovensky

Magyar

CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.

Általános tudnivalók

Környezetvédelmi szempontok	76
A készülékkel szállított tartozékok	76
A biztonságra vonatkozó tudnivalók	76

A hátoldalon lévő csatlakozó

Rear connections	77
USB készülék vagy memóriakártya csatlakoztatása	77
USB-eszköz csatlakoztatása	78
A távirányító használata elő	78
A elem cseréje a távirányítóban (Lítium CR2025) ..	78

Kezelőgombok

Főegység	79
Távirányító	80

Alapműveletek

A rendszer bekapcsolása	81
A rendszer Eco készenléti üzemmódba kapcsolja ...	81
A készüléket általános készenléti módba kapcsolja ..	81
Automatikus energiatakarékos készenléti üzemmód	81
A hangerő és hangszín beállítása	81

USB playback functions

Különbféle lejátszási módok: SHUFFLE és REPEAT	83
Számok beprogramozása	83
A beprogramozott misorszámok áttekintése	83
A beprogramozott misorszámok módosítása	83
A beprogramozott misorszámok törlése	83

Rádióadás vétele

Hangolás egy rádióadóra	84
Rádióállomások beprogramozása	84
Automatikus programozás	84
Programozás kézi vezérléssel	84
Hangolás egy beprogramozott rádióállomásra	84
Nem USB-készülék használata	85
USB tömegtár készülék használata	85

External Sources

Nem USB-készülék használata	86
USB tömegtár készülék használ	86
USB tömegtár készülék lejátszás	86

Óra/Elalváskapcsoló/Sleep

Az óra beállítása	87
Az ébresztés idejének beállítása	87
Az ébresztés kikapcsolása	
A SLEEP szenderegési funkció be- és kikapcsolása ..	87

iPod dokkoló

Kompatibilis iPod lejátszók	89
A megfelelő dokkolóadapter kiválasztása	89
A dokkolóadapterek használata	89
iPod hordozható lejátszón tárolt misorszámok lejátszása	89
Az iPod akkumulátor feltöltése a dokkoló használatával	89

Műszaki adatok 90**Hibakreésés** 91**Megjegyzések az elemek
kiselejtezéséről**

A termék akkumulátorai megfelelnek a 2006/66/EK európai irányelv követelményeinek, ezért ne kezelje ezeket háztartási hulladékként. Kérjük, tájékozódjon a hulladékok szelektív gyűjtésének helyi rendszeréről, mivel megfelelő hulladékkezelés hozzájárul a környezettel és az emberi egészséggel kapcsolatos negatív következmények megelőzéséhez.

Általános tudnivalók

Köszönjük, hogy Philips terméket vásárolt, és üdvözljük a Philips világában!

A Philips által biztosított teljes körű támogatáshoz itt regisztrálhatja termékét: www.philips.com/welcome.

A készülék megfelel az Európai Unió rádiófrekvenciás zavarra vonatkozó előírásainak.

Környezetvédelmi szempontok

A készülék csomagolása főlegesen anyagokat nem tartalmaz. Mindent megtettünk annak érdekében, hogy a csomagolást könnyen szét lehessen választani három egynemű anyagra: karton (doboz), polisztirol (hungarocell) és polietilén (zacskók, védőlap).

A készülék olyan anyagokból áll, melyek újrahasznosíthatók, ha a szétszerelést hozzáértő cég végzi. Kérjük, hogy a csomagolóanyagokat, kimerült elemeket és a kiöregedett készüléket a helyi előírások figyelembe vételével helyezze a hulladékgyűjtőbe.

Régi termékének eldobása

A terméket kiváló minőségű anyagokból és összetevőkből tervezték és készítették, melyek újrahasznosíthatóak és újra felhasználhatóak.

Ha az áthúzott kerek szemetes szimbólumot látja egy terméken, akkor a termék megfelel a 2002/96/EK Európai Direktívának.



Kérjük, érdeklődjön az elektromos és elektronikus termékek helyi szelektív hulladékgyűjtési rendjéről.

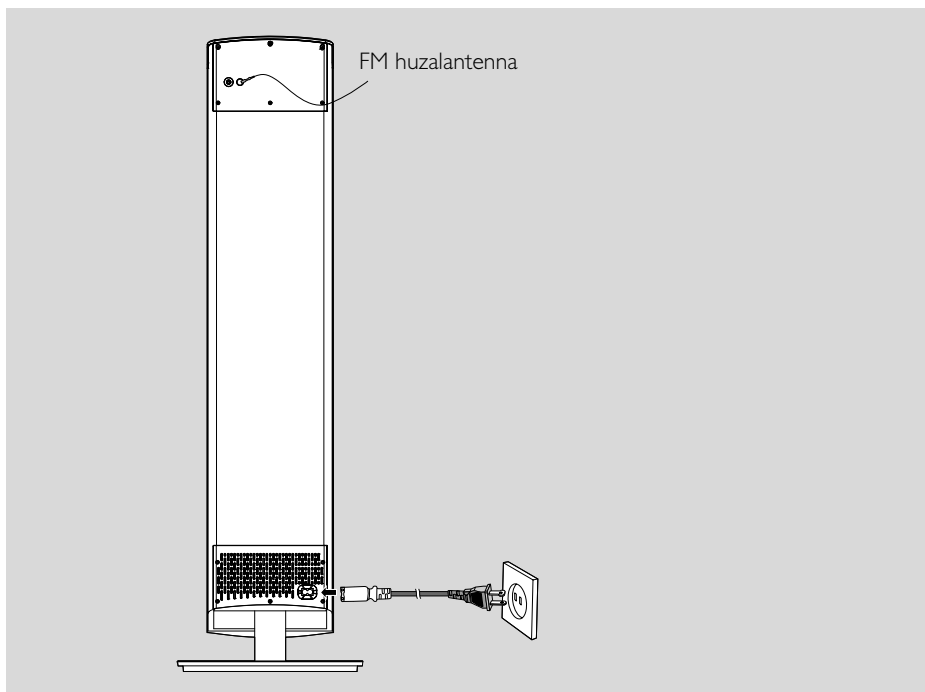
Kérjük, a helyi törvényeknek megfelelően járjon el, és régi termékeit ne a normális háztartási szeméttel dobja ki. A régi termék helyes eldobása segít megelőzni a lehetséges negatív következményeket a környezetre és az emberi egészségre nézve.

A készülékkel szállított tartozékok

- Távirányító (elemmel)
- FM huzalantenna
- 4 × iPod dokkolóadapter
- 3,5 mm-es vonalbemenet

A biztonságra vonatkozó tudnivalók

- Mielőtt használni kezdené a rendszert ellenőrizze, hogy az adattáblán (vagy a feszültségválasztó mellett) jelzett üzemi feszültség megegyezik-e annak a feszültségforrásnak a feszültségértékével, ahonnan üzemeltetni kívánja a rendszerét. Ha nem, forduljon a forgalmazóhoz.
- A készüléket sima, kemény és szilárd felületre helyezze.
- Olyan helyre tegye a készüléket, ahol megfelelő a szellőzés, hogy a belsejében keletkezett hő szabadon eltávozhasson. A készülék mögött és fölött legalább 10 cm (4 hüvelyk), az oldalai mellett pedig 5 cm (2 hüvelyk) szabad helynek kell lennie.
- A szellőzést nem szabad megakadályozni azzal, hogy pl. újságpapírral, terítővel, függőnyel vagy hasonlóval eltakarjuk a szellőzőnyílásokat.
- Óvja a készüléket, elemeket és lemezeket a túlzott páratartalomtól, csapadéktól, homoktól és az olyan erős hőhatástól, mely fűtőtest közelében, vagy közvetlen napsütésen lehet.
- A készülékre nem szabad nyílt lángforrásokat, például meggyújtott gyertyát helyezni.
- A készülékre nem szabad folyadékkal töltött tárgyat, például vizát helyezni.
- A egység hálózati aljzat közelében állítsa fel, úgy, hogy a hálózati dugó könnyen elérhető helyen legyen.
- **Amikor a rendszer átkapcsol készenléti módba, akkor is fogyaszt energiát. Ha teljesen feszültségmentesíteni akarja a készüléket, húzza ki a hálózati csatlakozót a fali dugaljából.**



A hátoldalon lévő csatlakozók

Az adattábla a rendszer hátoldalán található.

A Tápfeszültség

- Mielőtt a hálózati kábelt a fali aljzathoz csatlakoztatja, ellenőrizze az összes többi kábel megfelelő csatlakoztatását.

FIGYELEM!

- **A megfelelő teljesítmény érdekében kizárólag az eredeti hálózati kábelt használj**
- **Ha a készülék feszültséget kap, ne végezzen újabb csatlakozásokat, és ne módosítsa a meglévőket.**

A rendszer túlmelegedését elkerülendő be van építve egy biztonsági áramkör. Ezért előfordulhat, hogy szélsőséges környezeti viszonyok esetén a rendszer automatikusan átkapcsol készenléti módba. Ha ez előfordulna, várja meg amíg lehűl a rendszer, csak utána használja újra (nincs minden típusnál).

B Az antennák csatlakoztatása

Csatlakoztassa a mellékelt FM antennát az FM csatlakozóhoz. Húzza ki az FM antennát, és állítsa be az optimális vételhez.

Megjegyzés:

- Az elektromos interferencia elkerülése érdekében helyezze az FM antennát a hangszórókábeltől távol.


C További csatlakoztatási lehetőségek

Az opcionálisan csatlakoztatható készülékek és a szükséges csatlakozókábelek nem tartozékok. Részletes információk a csatlakoztatott készülék használati útmutatójában találhatók.

USB készülék vagy memóriakártya csatlakoztatása

Ha egy USB tömegtár készüléket csatlakoztat a rendszerhez, lehallgathatja a készüléken tárolt zenét a nagyteljesítményű hangszóróin keresztül.

Előkészületek

- WesternAz USB-eszköz USB-csatlakozóját illessze a készülék  aljzatába.

vagy





USB kábellel rendelkező készülékeknél:

- 1 Az USB-kábel egyik végét illessze a készülék aljzatába.
- 2 Tegye be az USB kábel másik dugaszát az USB készülék USB kimeneti csatlakozójába.

USB-eszköz csatlakoztatása

Ha USB háttértár-eszközt (pl. USB flash memória, USB flash lejátszó) csatlakoztat a rendszerhez, az eszközön tárolt zenét a rendszer erőteljes hangszóróin keresztül hallgathatja.

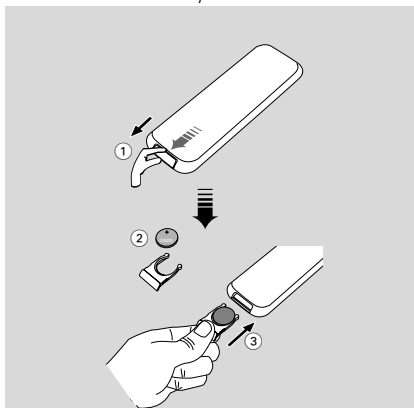
A távirányító használata előtt

- 1 Nyomja a reteszt balra.
- 2 Válasszuk ki azt az eszközt, amelyet vezérelni szeretnénk úgy, hogy lenyomjuk az annak megfelelő gombot a távirányítón (például USB, TUNER).
- 3 Majd válasszuk ki a kívánt funkciót (például , , , ).



A elem cseréje a távirányítóban (lítium CR2025)

- 1 Nyomja le a bemetszést az elemtartón.
- 2 Húzzuk ki az elemtartót.
- 3 Cseréljük ki az elemet, és teljesen helyezzük vissza az elemtartót az eredeti helyére.



FIGYELEM!

– Az elemek veszélyes kémiai anyagokat tartalmaznak, emiatt az előírásoknak megfelelően kell őket ártalmatlanítani.

Főegység

- ① **USB DIRECT**
 - Csatlakoztassa a USB készülék.
- ② **▶ II**
 - (iPod/USB) a lejátszás elindítása vagy megszakítása.
- ③ **◀◀ / ▶▶**
 - iPod/ USB keresés visszafelé vagy előre egy számon belül.
 - az aktuális/ előző/ következő műsorszám elejére ugrik.
 - CLOCK az óra/ébresztőóra funkció percbéállítására.
 - TUNER alacsonyabb/magasabb FM frekvenciára áll.
- ④ **VOLUME +/-**
 - a hangerő beállítása.
- ⑤ **Kijelző**
 - a készülék állapotának a kijelzéséhez.
- ⑥ **FM-antenna**
 - javítja az FM-vételt
- ⑦ **iPod dokkoló**
 - dokkoló az iPod lejátszó adaptereihez, melyek lejátszáshoz és töltéshez használatosak a rendszerben.
- ⑧ **Power**
 - a legutoljára kiválasztott hangforrás kikapcsolása a rendszerben.
 - a rendszer készenléti módba kapcsolása.
- ⑨ **Source (Forrás)**
 - a megfelelő hangforrás kiválasztása: USB, iPod, FM vagy AUX.
- ⑩ **PRESET +/-**
 - (USB) az előző/ következő album elejére ugrik
 - az óra/ébresztőóra funkció órabeállítására.
 - egy beprogramozott rádióadó kiválasztása.

DBB

 - a mélyhang erősítése

DSC

 - választás a különböző hanghatások közül
- ⑪ **IR**
 - A távirányítóval történő kommunikáció érzékelője, erre a pontra irányítsa a távirányítót.
- ⑫ **AUX**
 - hangforrás kiválasztása az USB-audiolejátszóhoz/ egyéb audioeszközökhöz.

Kezelőgombok

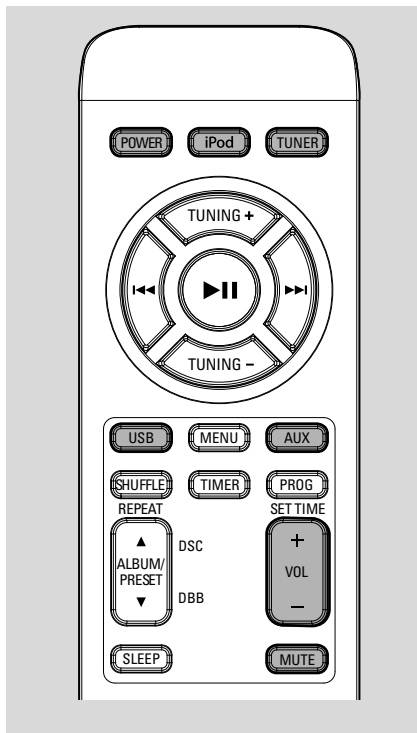
Távírányító

- ① **iPod**
 - az iPod lejátszó hangforrásának kiválasztása.
- ② **Power**
 - a rendszer készenléti módba kapcsolása.
- ③ **▶ II**
 - (iPod/USB) a lejátszás elindítása vagy megszakítása.
- ④ **Menu (Menü)**
 - belépés az iPod menübe
- ⑤ **USB**
 - az USB-audiolejátszó hangforrásának kiválasztás
- ⑥ **REPEAT/SHUFF**
 - (USB) műsorszám-/albumopciók közti váltás, pl. ismétlés vagy véletlenszerű sorrend mód.
- ⑦ **ALBUM/PRESET▲ / ▼**
 - (USB) az előző/ következő album elejére ugrik
 - egy beprogramozott rádióadó kiválasztása.
- DBB**
 - a mélyhang erősítése
- DSC**
 - választás a különböző hanghatások közül
- ⑧ **SLEEP**
 - az elalvási idő kiválasztása.
- ⑨ **TUNER**
 - alacsonyabb/magasabb FM frekvenciára áll.
- ⑩ **TUNING -/+**
 - TUNER alacsonyabb/magasabb FM frekvenciára áll.
 - CLOCK az óra/ébredtőóra funkció órabeállítása.
- ⑪ **◀◀ / ▶▶**
 - iPod/ USB keresés visszafelé vagy előre egy számon belül.
 - az aktuális/ előző/ következő műsorszám elejére ugrik.
 - CLOCK az óra/ébredtőóra funkció percbeállítása.
- ⑫ **Timer**
 - az ébresztési beállítások üzemmód aktiválása/ deaktiválása.
 - ébresztés be-/kikapcsolása
- ⑬ **AUX**
 - hangforrás kiválasztása az USB-audiolejátszóhoz/ egyéb audioeszközökhöz.
- ⑭ **PROG/SET TIME**
 - (TUNER) rádióállomások beprogramozása.
 - az órafunkció beállítása
 - (USB) műsorszámok beprogramozása.

- ⑮ **VOLUME -/+**
 - a hangerő beállítása.
- ⑯ **MUTE**
 - a hang átmeneti kikapcsolása és visszakapcsolása.

A távírányítóra vonatkozó megjegyzések:

- **Először válassza ki azt a hangforrást, amelyiket a távírányítóról vezérelni kívánja úgy, hogy megnyomja a távírányítón a hangforrás gombját (pl. USB vagy TUNER).**
- **Ezután válassza ki a megfelelő funkciót (▶ II , ◀◀ , ▶▶ stb.).**



Fontos:

Mielőtt használni kezdené a rendszert, hajtsa végre az előkészületeket.

A rendszer bekapcsolása

- Nyomja meg a készülék **Power** gombját.
→ A rendszer az utoljára kiválasztott forrásra vált.
- Nyomja meg többször a készülék forrás gombját vagy a távvezérlő **USB**, **AUX**, **iPod** vagy **TUNER** gombját.
→ A rendszer a kiválasztott forrásra vált.

A rendszer Eco készenléti üzemmódba kapcsoló

- Aktív üzemmódban tartva lenyomva a készülék (vagy a távvezérlő) **POWER** gombját.
→ A rendszer Eco készenléti üzemmódba kapcsol.
- Ha a rendszer normál készenléti üzemmódban van, az előlapon lévő **POWER** gomb legalább 3 másodpercig tartó lenyomásával Eco power készenléti üzemmódba állíthatja és viszont.

A készüléket általános készenléti módba kapcsolja

- Nyomjuk le a **Power** (a távirányítón a **Power**) gombot.
→ A rendszermemória megőrzi a hangerőszintet (a 12-es maximális hangerőig), a legutóbbi üzemmódot, a forrást és a beállított állomásokat.

Automatikus energiatakarékos készenléti üzemmód

A rendszer energiatakarékosság miatt automatikusan készenléti módba áll 15 perccel azután, hogy az USB/iPod eszköz elérte az utolsó műsorszám végét, és időközben semmilyen vezérlőelemet nem használtak.

A hangerő és hangszín beállítása

- 1 Forgassa a készüléken lévő **VOLUME +/-** gombot az óramutató járásával ellentétes irányban ha csökkenteni, vagy az óramutató járásával egyező irányban ha növelni kívánja a hangerőt.
→ A kijelzőn a hangerő szintjére utaló VOL jelzés és egy 0-32 közötti érték jelenik meg.
- 2 Nyomjuk le a **DBB** gombot a mélyhang-kiemelés be- és kikapcsolásához.
→ Ha ki van kapcsolva, a kijelzőn az **DBB** felirat látszik.
- 3 Ha átmenetileg ki akarja kapcsolni a hangot, nyomja meg a távirányítón a **MUTE** gombot.
→ A lejátszás hangtalanul folytatódik, és a kijelzőn a **MUTE** felirat villog.
- Ha vissza akarja kapcsolni a hangot, akkor:
 - vagy nyomja meg ismét a **MUTE** gombot;
 - vagy változtassa meg a hangerő beállítását.
 - hangforrás cseréje.

Hangszabályzó

A **DBB** (dinamikus mélyhangkiemelés) és a **DSC** (digitális hangszabályzás) funkció egyszerűen nem aktiválható.

DBB (dinamikus mélyhangkiemelés)

A DBB funkció javítja a mélyhangvisztaadást.

iPod/AUX

- A DBB funkciót a távvezérlő **ALBUM/PRESET** ▼ vagy a készülék **PRESET -** gombjának megnyomásával kapcsolhatja be és ki.

USB/TUNER

- A DBB üzemmód be- és kikapcsolásához több mint 3 másodpercig tartsa lenyomva a távvezérlő **ALBUM/PRESET** ▼ vagy a készülék **PRESET -** gombját.

DSC (digitális hangszabályzás)

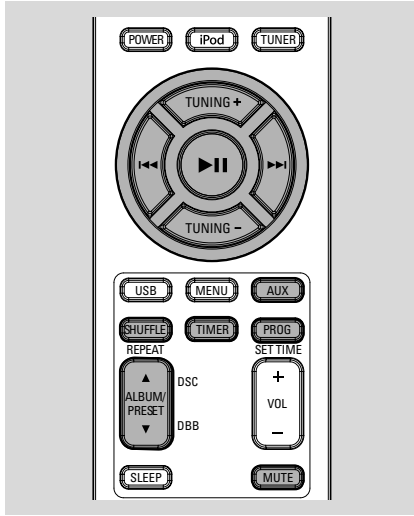
A DSC funkció egy más hangszínszabályozó előbeállítást biztosít.

iPod/AUX

- 1 DSC üzemmódba váltáshoz több mint 3 másodpercig tartsa lenyomva a távvezérlő **ALBUM/PRESET** ▲ vagy a készülék **PRESET +** gombját.
- 2 A **PRESET +** gomb többszöri lenyomásával a következők közül választhat: CLASSIC, JAZZ, POP és ROCK.

USB/TUNER

- 1 DSC üzemmódba váltáshoz több mint 2 másodpercig tartsa lenyomva a távvezérlő **ALBUM/PRESET** ▲ vagy a készülék **PRESET +** gombját.
- 2 A **PRESET +** gomb többszöri lenyomásával a következők közül választhat: CLASSIC, JAZZ, POP és ROCK.



Különbféle lejátszási módok: SHUFFLE és REPEAT

A lejátszás megkezdése előtt vagy aközben kiválaszthat különböző lejátszási módokat és áttérhet egyikről a másikra. A lejátszási módok a PROGRAM funkcióval is kombinálhatók.

- 1 A lejátszási mód kiválasztásához a lejátszás előtt, vagy alatt nyomja meg a távvezérlő **REPEAT/SHUFF** gombját, hogy a kijelzőn a kívánt funkció megnevezése legyen látható.
→ Ha az **onE** szimbólum jelenik meg, a készülék az éppen játszott számot fogja ismétlődően lejátszani.
→ Ha az **ALb** felirat jelenik meg, a készülék az éppen játszott albumot fogja ismétlődően lejátszani.
→ Ha az **ALL** jelzés látható, minden számot ismétlődően lejátszik a rendszer.
→ Ha a véletlen sorrendű lejátszás van bekapcsolva, a **SHUFF** felirat látható a kijelzőn, ha kikapcsolja, eltűnik a kijelzés.
- 2 Ha vissza kíván térni a szokásos módon történő lejátszáshoz, akkor addig nyomja meg ismételten a **REPEAT/SHUFF** gombot, míg a **oFF** lejátszási mód jelzése nem látszik tovább a kijelzőn.

Megjegyzés:

– Az ismétlési és a véletlen sorrendű lejátszási funkciót egyidejűleg nem lehet kiválasztani.

Számok beprogramozása

Alapállapotban kiválaszthat és a memóriába menthet maximum 20 műsorszámot.

- 1 Nyomja meg a **PROG/SET TIME** a távirányítón gombot térjen át programozási módba.
→ **Pr 01** jel látható, **PROG** pedig villog.
- 2 Nyomja meg a **◀◀/▶▶** gombját megnyomva válassza ki a kívánt műsorszámot.
- 3 MP3 CD, A készüléken lévő **ALBUM/PRESET ▲ ▼** gombbal válassza ki a kívánt műsorszám sorszámát.
- 3 A programozás eltárolásához nyomja meg a **PROG/SET TIME** gombot.
- 4 A 2-3. lépések ismétlésével válasszon ki és tároljon további számokat a programban.
→ Ha **20-nál több számot szeretnének beprogramozni, a kijelzőn megjelenik a FULL.**
- 5 A lemez beprogramozott számainak lejátszásához nyomja meg közvetlenül a **▶ II** gombot.

A beprogramozott műsorszámok áttekintése

A beprogramozott műsorszámok áttekinthetők és módosíthatók.

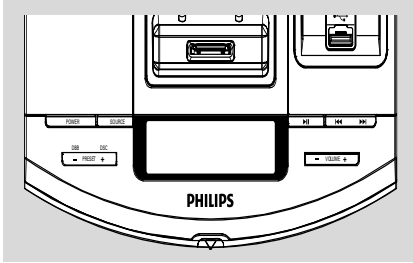
- 1 Az egyes beprogramozott műsorszámokat a **PROG/SET TIME** gomb többszöri lenyomásával tekintheti meg.

A beprogramozott műsorszámok módosítása

- 1 A kívánt beprogramozott műsorszámot a **PROG/SET TIME** gomb többszöri lenyomásával tekintheti meg.
- 2 Az **◀◀/▶▶** lenyomásával válassza ki a megfelelő műsorszám számát.
- Ha a műsorszámok másik albumban vannak, az **ALBUM/PRESET ▲/▼** lenyomásával választhatja ki a megfelelő album számát.
- 3 A **PROG/SET TIME** gomb megnyomásával erősítheti meg a tárolni kívánt műsorszám számát.

A beprogramozott műsorszámok törlése

- 1 Műsorszám törléséhez több mint két másodpercig tartsa lenyomva a **PROG/SET TIME** gombot.
→ Megjelenik a **CLR** felirat.

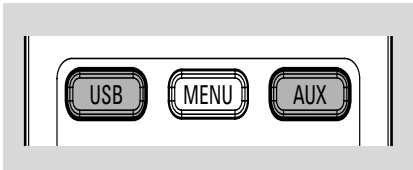


Nem USB-készülék használata

- 1 Csatlakoztassa a külső hangforrás (televízió, képmagnó, képlemez-lejátszó, DVD-lejátszó vagy CD-felvevő) audio kimenetét a rendszer AUX bemenetéhez.
- 2 Nyomja meg a **AUX** gombot ismételten megnyomva válassza ki a szokásos AUX módot vagy a CDR módot

Megjegyzések:

– Részletes információk a csatlakoztatott készülék használati útmutatójában található.



USB tömegtár készülék használata

Ha egy USB tömegtár készüléket csatlakoztat a rendszerhez, lehallgathatja a készüléken tárolt zenét a nagyteljesítményű hangszóróin keresztül.

- 1 Ellenőrizze, hogy az USB készülék megfelelően van-e csatlakoztatva (Lásd Előkészületek: További csatlakoztatási lehetőségek).
- 2 Nyomja meg a **USB**-et a rendszer elülső oldalán gombot egyszer vagy többször az USB kiválasztásához.
 - **no AUDIO** jelenik meg a kijelzőn, ha az USB készüléken nem található audio fájl.
- 3 A lejátszás alapvető jellemzőiről lásd a Gyors áttekintő útmutatót, vagy a jelen kézikönyv Vezérlők c. részét.

USB tömegtár készülék lejátszása

Kompatibilis USB tömegtár készülék

- USB flash memóriát (USB 2.0 vagy USB1.1)
- USB flash lejátszót (USB 2.0 vagy USB1.1)
- memória kártyát memory (külön kártyaolvasó szükséges hozzá)

USB DIRECT CSATLAKOZÁSRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓ:

1. A termék USB-csatlakoztatási kompatibilitása:

a) Ez a termék az USB MSD szabványoknak megfelelő legtöbb USB háttértár-eszközzel (MSD) használható.

i) A leggyakrabban használt háttértár-eszköz a flash meghajtó, a memóriakártya, a jump meghajtó stb.

ii) Ha az után, hogy a háttértár-eszközt csatlakoztatta a számítógéphez, a monitoron megjelenik a meghajtó ábrája, akkor a gép minden bizonnyal használható háttértár-eszközzel és együttműködik ezzel a termékkel.

b) Ha a háttértár-eszközt akkumulátorhoz vagy áramforráshoz kell csatlakoztatni: Ellenőrizze, hogy feltöltött akkumulátor van-e benne, vagy előbb töltsé fel az USB-eszközt, majd csatlakoztassa újra a termékhez.

2. Támogatott zenetípus:

a) Ezzel az eszközzel csak a következő kiterjesztésű, szabadon felhasználható zenefájlok játszhatók le:

.mp3

.wma

b) Az internetes zeneboltokban vásárolt zenefájlok nem játszhatók le, mert ún. Digital Rights Management (DRM) védelemmel vannak ellátva.

c) A következő kiterjesztésű zenefájlok nem játszhatók le:

.wav; .m4a; .m4p; .mp4; .aac stb.

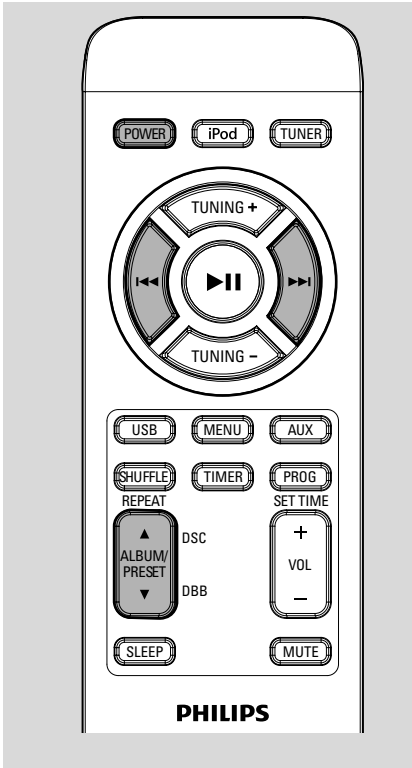
3. A hangfájlok nem játszhatók le a rendszerhangszórókon, ha a számítógépről közvetlenül az USB aljzatra csatlakoztatja az eszközt.

Támogatott formátumok

- USB vagy memória fájl formátum FAT12, FAT16, FAT32 (sektor mérete: 512-4096 byte)
- MP3 bit rate (adattömörítés): 32-320 Kbps és változó bit rate
- WMA 9. verzió vagy korábbi
- Max. 8 szintű egymásbaágyazott katalógusrendszer
- Albumok száma / mappa: maximum 99
- Zenei számok száma /címe: maximum 999
- ID3 tag v2.0 vagy később
- Fájl név Unicode UTF8 -ban (maximum hosszúság: 128 byte)

A rendszer nem játssza le, és nem támogatja a következőket:

- Üres albumok: üres album az, amelyik nem tartalmaz MP3/WMA fájlokat, és a kijelző nem jeleníti meg.
- A nem támogatott fájlformátumokat a rendszer átugorja. Ez azt jelenti, hogy pl. a .doc kiterjesztésű Word dokumentumokat vagy a .dlf kiterjesztésű MP3 fájlokat figyelmen kívül hagyja, és nem játssza le.
- AAC, WAV, PCM audio fájl
- DRM védett WMA fájlok
- WMA fájlok veszteségmentes



Az óra beállítása

Az óra 24 órás formátumban működik.
FIGYELEM!

Az óra Eco készenléti állapotba állításához legalább 3 másodpercig tartsa lenyomva a készülék **POWER** gombját, és váltson először normál készenléti módba, majd folytassa az alábbi lépésekkel.

- 1 Készenléti üzemmódban, nyomja meg és tartsa a rendszer **PROG/SET TIME** .
→ Az óra számjegyei villogni kezdenek.
- 2 Nyomja meg a **ALBUM/PRESET ▲ ▼** gombot az óramutató járásának irányában forgatva növelheti.
- 3 Nyomja meg a **◀◀/▶▶** gombot az óramutató járásának irányában forgatva növelheti.
- 4 A beállítás jóváhagyásához nyomja meg az **PROG/SET TIME** gombot.

Az ébresztés idejének beállítása

Az időzítőt csak készenléti módban állíthatja be. Ébredjen az FM rádióra, vagy az USB-eszközzel vagy iPod lejátszóról hallott zenére. Az ébresztő használata előtt be kell állítani az óraidőt.

- 1 Az ébresztőbeállítás módba való belépéshez több mint 3 másodpercig tartsa lenyomva a **TIMER** gombot.
→ A **A** szimbólum jelenik meg .
→ Az ébresztőóra számjegyei villogni kezdenek.
→ Ha nem állította be az órát, rövid ideig "Error" jelenik meg.
- 2 Nyomja meg a **TUNING +/-** gombot az óramutató járásának irányában forgatva növelheti.
- 3 Nyomja meg a **◀◀/▶▶** gombot az óramutató járásának irányában forgatva növelheti.
- 4 A hangforrás kiválasztásához nyomja meg az **iPod, TUNER** vagy **USB** gombot.
- 5 Az **TIMER** gombbal hagyja jóvá az ébresztőbeállításokat.
→ A kijelző ezután visszatér az idő kijelzéséhez.

Megjegyzések:

A **HANGOLÓ** mód az alapértelmezett forrás, amennyiben:

- az USB-eszközön nincs MP3 vagy WMA-fájl.
- Nem csatlakoztatta az USB-eszközt.
- Nem helyezte az iPod eszközt a dokkolóra.

Az ébresztés kikapcsolása

- Az ébresztés törléséhez készenléti vagy lejátszás módban nyomja meg a **TIMER** gombot.
→ Bekapcsolt állapotban a **A** szimbólum megjelenik, kikapcsolt állapotban eltűnik.

A SLEEP szendregési funkció be- és kikapcsolása

A szendregés időkapcsolója lehetőséget ad arra, hogy a készülék automatikusan kikapcsoljon egy előre beállított időtartam eltelte után.

- 1 Lejátszás közben a távirányítón lévő **SLEEP** gombot egyszer vagy ismételten mindaddig.
→ Az alábbiak közül választhat (időtartam percben):
120 → 90 → 60 → 30 → 15 → OFF...
→ Eüttnik a **SLEEP** szó.
- 2 A hátralévő alvási idő megtekintéséhez nyomja meg az **SLEEP** gombot.

Megjegyzések:

– Ha újra megnyomja az **SLEEP** gombot, az alvási idő a következő, eggyel rövidebb előre beállított lehetőségre módosul.

Az elalvás-időzítés törlése

- Nyomja meg többször egymás után a **SLEEP**, gombot, amíg a kijelzőn az "OFF" üzenet meg nem jelenik, vagy nyomja meg a **Power** gombot.

Kompatibilis iPod lejátszók

- A dokkolós szórakoztatórendszer kompatibilis minden, 30 érintkezős csatlakozóval rendelkező Apple iPod modellel.


A megfelelő dokkolóadapter kiválasztása

- Négy adapter áll rendelkezésre a különböző iPod típusokhoz, beleértve az iPod Touch (8 GB, 16 GB), az iPod Classic (80 GB, 160 GB), a harmadik generációs iPod Nano (4 GB, 8 GB), az 5. generációs iPod (30 GB, 60 GB, 80 GB), a 2. generációs iPod Nano (2 GB, 4 GB, 8 GB) és az 1. generációs iPod Nano (1 GB, 2 GB, 4 GB) típust is.

A dokkolóadapterek használata

- Mielőtt csatlakoztatná a lejátszót a dokkolóhoz, a lejátszó szilárd csatlakoztatása érdekében megfelelően rögzítse a dokkolóadapert a dokkolóban.

iPod hordozható lejátszón tárolt műsorszámok lejátszása

- 1 Helyezze be megfelelően az iPod hordozható lejátszót a tartóba. Ügyeljen rá, hogy kompatibilis dokkolóadapertet válasszon.
- Az iPod forrás kiválasztása előtt ne felejtse el bekapcsolni az iPod lejátszót.
- 2 Az iPod forrás kiválasztásához nyomja meg többször egymás után a távvezérlőn lévő **iPod** gombot.
→ Az iPod dokkoló ikonja  jelenik meg.
- 3 A lejátszás automatikusan indul. A lejátszási funkciók (lejátszás, átugrás, gyorskeresés és szünet) e rendszer vezérlőit és távvezérlőjét használva érhetők el.

Az iPod akkumulátor feltöltése a dokkoló használatával

- iPod üzemmódban helyezze be az iPod hordozható lejátszót a tartóba a töltéshez.

Megjegyzés:

– Az **ENERGIATAKARÉKOSSÁG** érdekében az USB-eszköz és az iPod **NEM TÖLTHETŐ**, amikor a főegység Eco készenléti üzemmódban van.

Műszaki adatok

ERŐSÍTŐ

Kimeneti teljesítmény
..... 2 x 7.5W (miholdas), 15W (mélynyomó)
Jel/zaj viszony ≥ 70 dBA
Frekvenciatartomány 50 Hz – 20 KHz, ± 3 dB
Bemeneti érzékenység, AUX 0.5 V (max. 2 V)
A fejhallgató kimeneti teljesítménye
..... 4 Ω (miholdas), 8 Ω (mélynyomó)

MÉLYNYOMÓ

Frekvenciaválasz 50 Hz – 1KHz
Impedancia 8 Ω
Névleges teljesítmé 50W

MAGASSUGÁRZÓ

Frekvenciaválasz 160 Hz – 16 KHz
Impedancia 4 Ω
Névleges teljesítmé 2 x 25W

Rádió

FM hullámsáv 87.5 – 108 MHz
Érzékenység 75 Ω esetén
– FM 20dBf
Csatornák szétválasztása ≥ 25 dB
Teljes harmonikus torzítás $\leq 1\%$
Frekvenciatartomány
– FM 63 – 6000 Hz
Jel/zaj viszony
– FM ≥ 50 dBA

USB-lejátszó

USB 12Mb/s, V1.1
..... support MP3 és WMA files
Albumok száma / mappa maximum 99
Zenei számok száma /címe maximum 999

KÉSZÜLÉK

Hálózati feszültség 220 – 240 V / 50-60 Hz
Méretek (szél. x mag. x mély.)300 x 300 x 1024 (mm)
Súly hangfalakkal 10.1 kg
Készenléti teljesítményfelvétel <7 W

A készülék külső megjelenése és műszaki jellemzői előzetes értesítés nélkül változhatnak.

FIGYELMEZTETÉS

Ne nyissa ki a készülék házát, mert áramütés érheti. Semmilyen körülmények között se próbálja ön maga megjavítani a készüléket, mert ebben az esetben megszűnik a garancia.

Ha bármilyen hiba előfordul, mielőtt javíttatni venné a készüléket, ellenőrizze az alább felsoroltakat. Ha a felsorolt javaslatok alapján nem tudja megoldani a problémát, akkor forduljon a forgalmazóhoz vagy a szervizhez.

Probléma	Teendő
A "NO USB" üzenet jelenik meg.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Helyezzen be egy USB-egységet.
Rossz a rádióadó vétele.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Gyenge a rádióadó jele, állítsa be az antennát. vagy a jobb vétel érdekében használjon külső antennát. ✓ Vigye el a sztereo rendszert a TV vagy képmagnó közeléből.
Nem lehet a kazettatartót kinyitni.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Húzza ki majd csatlakoztassa újra a hálózati kábelt, utána kapcsolja vissza a készüléket.
Nincs hang, vagy csak halk hang van.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Állítsa be a hangerőt. ✓ Ellenőrizze a hangfalak csatlakoztatását.
A távirányítóról nem vezérelhető a készülék.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Mielőtt megnyomná a funkcióválasztás gombját (▲/▼, ◀◀▶▶) stb.), válassza ki a hangforrást (TUNER, stb.). ✓ Csökkentse a távolságot. ✓ Helyezze be polaritáshelyesen (+/- jelzés) az elemeket a jelzéseknek megfelelően. ✓ Cserélje ki az elemeket. ✓ Irányítsa a távirányítót a rendszer infravörös érzékelője felé.
A ébresztőfunkció nem működik megfelelően.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Állítsa be az órát. ✓ A Timer gombbal kapcsolja be az időkapcsolót.
Az óra/időkapcsoló beállítása törlődött.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Feszültségkimaradás volt, vagy ki lett húzva a hálózati csatlakozó. Állítsa be az órát/időkapcsolót.

Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com>

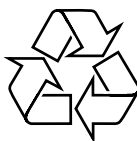
Русский

Polski

Česky

Slovensky

Magyar



DC570

